



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.
VINCENT GALEA**

Seduta tas-6 ta' Mejju, 2013

Talba Numru. 1031/2009

**GasamMamo Insurance Limited [C-3143] kif surrogata
fid-drittijiet tal-assigurat taghha Emanuel Gauci skond
il-ligi u l-polza**

Vs

Elmo Insurance Limited [C-3500]

It-Tribunal,

Ra t-talba tas-socjeta rikorrenti mressqa fil-21 ta' Dicembru, 2009 u li permezz taghha talbet lis-socjeta intimata thallasha s-somma ta' elf mitejn u żewġ euro u tlieta u ghoxrin ċenteżmi ta' euro [€1,202.23c] u dan wara li ppremettiet hekk:

“Peress illi s-socjeta attriċi assigurat lil Emanuel Grech ta' 111 “Emcar”, Ganu Street, Birkirkara taht home policy u f'Ottubru 2008 irraporta li kellhu umdità fil-proprjeta tieghu li minn investigazzjonijiet ulterjuri rrizulta illi dan kien provenjenti minn ilma hierieg minn pipe mifquh jew difettuż

tal-propjeta ta' Charles Deguara assigurat mas-socjeta intimata taht home policy.

Illi d-danni gew likwidati ghas-somma ta' elf, mitejn u żewġ euro u tlieta u ghoxrin ċenteżmu (€1,202.23) li ghalihom l-assigurat gie kompletament kompensat u b'hekk is-socjeta attriċi giet debitament surrogata;

Illi Charles Deguara li huwa responsabbli ghall-imsemmija hsharat kien kopert minn home policy mas-socjeta konvenuta;

Peress illi bi skrittura privata tat-22 ta' Awwissu 2008 is-socjeta attriċi u s-socjeta konvenuta fost ohrajn ftehm u meta huma jassiguraw individwi taht home policies u taht l-istess polza jkun hemm claim provenjenti minn *"burst water pipes/escape of water emanating from adjacent, neighbouring or overlying properties belonging to others"* u dawn it-terzi jkunu assigurati ma' wiehed mill-assigurazzjonijiet indikati fil-ftehim u l-quantum ikun anqas minn €2,500 u sabiex jiġi evitat litigju fuq l-istess kwistjonijiet ftiehm u illi ma jikkontestawx il-kwistjoni tar-responsabbilta.

Peress illi abbażi tal-istess ftehim, is-socjeta attriċi interpellat lis-socjeta konvenuta sabiex thallas l-ammont mitlub u dan kemm b'korrisondenza kif ukoll permezz ta' ittra ufficjali tat-18 ta' Settembru 2009 liema soċjetà intimata qieghda tikkontesta r-responsabilita u tirrifjuta li thallas.

Illi ghalhekk a bażi tal-fuq imsemmi ftehim is-socjeta konvenuta hija obbligata thallas lis-socjeta attriċi u ghalhekk qieghda ssir din il-kawza.

Bl-ispejjez inklużi dawk tal-ittra ufficjali 5029/09 u bl-interessi mit-18 ta' Settembru 2009 kontra l-konvenuta li minn issa hija ngunta ghas-subizzjoni".

Ra **r-risposta tas-socjeta intimata** minnha mressqa fit-18 ta' Mejju, 2010 u li permezz taghha hija rrispondiet hekk ghat-talba tas-socjeta rikorrenti:

“1. Illi s-socjeta eccipjenti mhix responsabbli ghad-danni allegatament mġarrba mis-socjeta attriċi stante li l-provenjenza tal-istess danni mhuwiex soġġett ghal iskrittura privata tat-22 ta' Awissu 2008 u dan stante li l-*pipe* tal-ilma in kwistjoni huwa proprjetà ta' terzi u mhux tal-assikurat tas-socjeta esponenti, kif ser jirrizulta fit-trattazzjoni ta' din il-kawza.

2. Konsegwentement, ma hemmx danni x'jigu likwidati favur is-socjeta attriċi. Fi kwalunkwe kaz u **minghajr preġudizzju għall-premess**, is-socjeta attriċi ghandha ġġib il-prova skond il-ligi tal-quantum tad-danni minnha pretizi.

3. Ghaldaqstant, m'hemmx lok għall-kundanna tas-socjeta eccipjenti għall-hlas tad-danni favur is-socjeta attriċi.

4. Salvi eċċezzjonijiet ohra premessi mill-ligi.

5. Bl-ispejjes kontra l-istess soċjetà attriċi”.

Ra l-verbali datati 27 ta' Gunju, 2012, 17 ta' Settembru, 2012, 31 ta' Ottubru, 2012, 7 ta' Jannar, 2013, 25 ta' Frar, 2013 u tal-15 ta' April, 2013 fejn il-kawza thalliet ghas-sentenza għal-lum;

Semgha' x-xhieda;

Ra l-atti;

Ikkunsidra:-

1. Permezz ta' din it-Talba, s-socjeta rikorrenti qeghda titlob il-hlas minghand is-socjeta intimata tas-somma ta' elf mitejn u zewg euros u tlieta u ghoxrin ċenteżmi ta' euro [€1,202.23c] u dan a bażi ta' skrittura datata 22 ta' Awwissu, 2008 bonarjament iffirmata bejn il-kontendenti u kumpaniji assikurattivi ohra. Skond din l-iskrittura, il-kontendenti kienu ftehm u li f'kaz ta' perkolazzjoni ta' ilma li ġejja minn proprjeta adjacenti u l-persuna li taghmel il-*claim* (i) ikollha *home policy* attiva, (ii) tkun assigurata ma'

xi wahda mis-socjetajiet kontendenti u (iii) l-ammont tal-*claim* ikun ta' €2,500 jew inqas allura dik is-socjeta li maghha jkun assigurat il-persuna li qiegħed jagħmel il-*claim* ma kellhiex tikkontestax il-kwistjoni tar-responsabbilita. Da parti tagħha, s-socjeta intimata ma qablitx f'dan il-kaz mal-kontenut ta' din l-iskrittura u eccepjet li ma hijiex responsabbli għad-danni allegatament mġarrba mis-socjeta rikorrenti stante li l-provenjenza tal-istess danni m'huwiex soġġett għal iskrittura privata tat-22 ta' Awissu 2008 u dan stante li l-*pipe* tal-ilma in kwistjoni huwa proprjetà ta' terzi u mhux tal-assikurat tagħha. Ziedet tghid ukoll li f'kull kaz, is-socjeta rikorrenti għandha ġġib il-prova skond il-ligi tal-quantum tad-danni minnha pretizi.

Ikkunsidra;

2. Is-socjeta attriċi tagħmel referenza għall-ftehim datat 22 ta' Awwissu, 2008 (dok. JG4 a fol. 53 et seq) fejn jingħad fost affarijiet ohra li l-partijiet għal dak il-ftehim¹

"... hereby agree that they will not dispute the liability for damages caused to claimants as a result of a burst pipe/water escape from property belonging to third parties provided that:

- (i) The third party is insured with anyone of the parties to this agreement;*
- (ii) The claimant is insured with any one of the parties to this agreement under a home policy;*
- (iii) The quantum of the claim is €2,500 or less"*

Sottolinejar tat-Tribunal

3. Inghad ukoll f'dan il-ftehim li *"This agreement is solely in respect of the issue of liability and does not prejudice the right of the parties to verify the quantum"* u *"This agreement is effective for all claims arising after the 25th July 2008 and shall be valid for an indefinite period. Should any one of the parties decide to opt out of this*

¹ U l-kontendenti odjerni huma firmatarji ta' dan il-ftehim

agreement he can do so at any time provided that notice in writing is given to the other parties and such opt out will not apply to claims arising out of incidents which occurred prior to the date of such notice” (fol. 54).

4. Nibdew biex naraw li s-socjeta intimata ma resqet l-ebda prova li hija kienet ghazlet li tohrog minn dan il-ftehim. Fir-rejalta lanqas ma allegat dan il-fatt u allura, t-tribunal qiegħed jifhem li dan il-ftehim għadu validu bejn il-partijiet odjerni u japplika għal kaz odjern.

5. Skond ma xehed Sharlo Vella, *claims supervisor*, mas-socjeta intimata l-*claim form* iffirmata mill-assikurat tagħha Charles Deguara saret fl-20 ta' Lulju, 2009 (dok. CV 1 a fol. 109 et seq). Skond ma jirrizulta minn din il-*claim form* madwar April, 2008 l-assikurat tas-socjeta intimata kien innota a *burst pipe*. Dan kien madwar erba' (4) jew hames (5) metri qabel il-*main* tal-Gvern. Huwa kien avvicina lil Water Services Corporation u dan il-*pipe* tbiddel minnhom. Sussegwentement f'Ottubru, 2008 l-istess assikurat tas-socjeta intimata reggha innotta l-istess hsara u reggha kkomunika mal-Water Services Corporation li regghu biddlu l-istess *pipe*. Minn dan, it-Tribunal jinnota ukoll li għalkemm il-hsara jidher li bdiet qabel id-dhul fis-sehh ta' dan il-ftehim, il-*claim* relattiva saret wara d-dhul fis-sehh tiegħu u għalhekk anke f'dan ir-rigward, il-ftehim de quo huwa applikabbli.

6. Is-socjeta intimata però qegħda tikkontesta r-responsabbilita u tghid li dan il-ftehim – cioe dak tat-22 ta' Awwissu, 2008 – ma huwiex applikabbli għal kaz odjern peress li l-hsara ma sehhitx mill-*meter* tal-Gvern il-gewwa iżda mill-*meter* il-barra, liema parti tal-*meter* la l-assikurat u lanqas is-socjeta intimata ma kellha dritt fuqu biex tbiddlu l-ghaliex dan kien proprjetà tal-Water Services Corporation. Fil-fatt, fl-ewwel eċċezzjoni tagħha, s-socjeta intimata tghid illi hi “...*mhix responsabbli għad-danni allegatament mġarrba mis-socjeta attriċi stante li l-*

provenjenza tal-istess danni mhuwiex soġġett ghal iskrittura privata tat-22 ta' Awissu 2008 u dan stante li l-pipe tal-ilma in kwistjoni huwa proprjetà ta' terzi u mhux tal-assikurat tas-socjeta esponenti, kif ser jirrizulta fit-trattazzjoni ta' din il-kawza".

7. Ma hemmx dubju li l-hsara riskontrata mill-assikurat tas-socjeta rikorrenti kienet ġeja min-naha ta' l-assikurat tas-socjeta intimata. Jekk wiehed jara r-ritratt li hemm esebit a fol. 46 tal-process, wiehed mal-ewwel jifhem kif inhi s-sitwazzjoni ta' l-ambjenti ta' l-assikurati rispettivi tas-socjetajiet kontendenti. Fejn hemm il-pipe gol-hajt, dik hija n-naha ta' l-assikurat tas-socjeta intimata. Fir-ritratt fejn hemm mara tidher fit-tarag, huwa n-naha ta' l-assikurat tas-socjeta rikorrenti.

8. Jidher li s-socjeta intimata qeghda tinterpreta l-kelma "*property*" fis-sentenza "*...that they will not dispute the liability for damages caused to claimants as a result of a burst pipe/water escape from property belonging to third parties*" bhala li tfisser li l-pipe in kwistjoni kellu jkun proprjetà ta' l-assikurat l-ghaliex fil-maggior parti tal-kazijiet, il-pipe ikun jinsab fil-proprjeta tal-parti l-ohra. Pero fil-kaz odjern, s-socjeta intimata qeghda tghid li dan il-pipe jappartjeni lil Water Services Corporation l-ghaliex huwa l-parti tal-pipe li jinsab qabel il-meter tal-Gvern. Apparti li ma hemm l-ebda prova li din il-parti tal-pipe (u li tidher fir-ritratt li hemm esebit a fol. 46) ma huwiex ta' l-assikurat iżda huwa tal-Water Services Corporation, anke jekk ghall-grazzja ta' l-argument wiehed kellu jaċċetta dan il-fatt, xorta wahda t-Tribunal huwa tal-fehma li l-ftehim milhuq fit-22 ta' Awwissu, 2008 bejn is-socjetajiet kontendenti, fost ohrajn, xorta wahda jkopri dan il-kaz. Il-ftehim, fil-fehma tat-Tribunal huwa car u ma jistax u ma ghandux jiġi nterpretat kif qeghda tissuggerixxi s-socjeta intimata. Jirrizulta ukoll li dan l-istat ta' fatt kien gie aċċettat mill-General Manager tas-socjeta intimata permezz ta' ittra datata 18 ta' Mejju, 2009 meta inghad li

"You have attributed responsibility against our insured and quite correctly under the Agreement that we have signed we need to reimburse you with the damages being claimed" (fol. 50) ghalkemm f'ittra sussegwenti datata 5 ta' Awwissu, 2009 l-istess General Manager ighid *"We believe that the insured is not liable for any leak originating from the Government supply and which is outside his property"* (fol. 52). Il-pipe in kwistjoni jinsab fil-hajt diviżorju² tal-assikurati rispettivi tas-socjetajiet kontendenti u ghalhekk, it-Tribunal huwa sodisfatt li l-hsara kienet ġejja min-naha tal-assikurat tas-socjeta intimata u konsegwentement hija ghandha taghmel tajjeb ghall-hsarat li ġarrbu l-assikurati tas-socjeta rikorrenti.

9. Stabbilita r-responsabbilita ghall-hsarat de quo, imiss issa lit-Tribunal jghaddi biex jeżamina l-ispejjez li intfqu biex issewwiet il-hsara de quo l-ghaliex anke din ġiet ikkontestata.

10. F'dan ir-rigward, it-Tribunal ra r-rapport tal-Perit Alfred Grech li kien acceda fuq il-post. Skond ma jirrizulta mis-survey report maghmul mill-istess Perit, ix-xogholijiet li kien hemm mehtiega li jsiru kienu jammontaw ghas-somma ta' €1,030.75c. Fis-survey tieghu, l-Perit Grech qal li *"Since the wall has deteriorated appreciably, and it is finished in its natural state, it is not possible to repair the stonework, unless it is replaced. This involves the replacement of a number of stone blocks in the facade, which would require the propping up of the wall above to enable the deteriorated Stones to be replaced. Due to the advanced deterioration of the concrete stairs, propriety materials have to be used to repair it"* (fol. 62). Fir-rejalta, dawn ix-xogholijiet li semma l-Perit Grech gew kemm kemm iżjed minn dak minnu stmat. Skond l-istima (fol. 76) u r-ricevuta fiskali (fol. 77) li esebixxa Saviour Aquilina, il-bennej inkarigat mix-xogholijiet, dawn gew jiswew ghal elf disgha u disghin euro u sitta u sebghin ċenteżmu ta' euro (€1,099.76c). Kien hemm ukoll il-bajjad Peter Borg, li

² Ara kontro-ezami ta' Carmelo Deguara a fol. 118

ghamel xoghol ta' tikhil ta' fili, tikhil tax-xibka ta' taht it-tarag u treatment. Dawn ix-xogholijiet telghu ghal €137.47c. Jekk jinghaddu dawn iz-zewg figuri flimkien jiġi l-ammont komplessiv ta' €1,237.23c. It-Tribunal huwa tal-fehma li dawn ix-xogholijiet kellhom isiru u dan sabiex il-proprjeta ta' l-assikurati tas-socjeta rikorrenti jergghu titpoġġa fl-istat li kienet qabel ma bdiet tigril l-hsara.

11. Is-socjeta rikorrenti però qeghda titlob il-hlas tas-somma ta' €1,202.23c u mhux l-ammont li t-Tribunal wasal ghalih hawn fuq ta' €1,237.23c. Illi huwa l-ewwel ammont ghalhekk li t-Tribunal sejjer jikkundanna lis-socjeta intimata thallas lil dik rikorrenti.

Ghal dawn il-motivi t-Tribunal jaqta u jiddeciedi din it-Talba billi filwaqt li jichad l-eccezzjonijiet kollha tas-socjeta intimata ghar-ragunijiet hawn fuq moghtija, qieghed jilqa t-talba tas-socjeta rikorrenti u jikkundanna lis-socjeta intimata thallas lis-socjeta rikorrenti s-somma ta' elf mitejn u żewġ euro u tlieta u ghoxrin ċenteżmi ta' euro [€1,202.23c] bl-imghaxijiet kif mitluba.

L-ispejjez, in vista ta' dak hawn fuq deċiż ghandhom jithallsu kollha mis-socjeta intimata.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----